

## FOSSIL FUELS

Fossil fuels are compressed remains of plants and animals that died in prehistoric times. They include oil, coal and natural gas.

**CRUDE OIL** is extracted from rock beds and refined through distillation. As **petroleum**, it is used to fuel cars, lorries, planes, ships and trains. As **fuel**, it is used to heat and generate electricity. Oil currently meets 90% of the world's fuel needs.

**COAL** is mined from a surface or underground pit. It is burnt to heat water, and the resulting steam powers turbine generators to produce electricity. In the past, coal was also widely used to heat homes.

**NATURAL GAS** consists mainly of methane and is extracted by drilling beneath the land or ocean floor. After purification, it is compressed and fed into pipelines, then used either directly by consumers (e.g. for heating and cooking) or to produce electricity using turbines. **Liquefied petroleum gas (LPG)** is a different type of gas, increasingly used in vehicles as an alternative to petroleum.

- Relatively cheap and efficient: fossil fuels give a large amount of energy from a small amount of fuel.
- Coal is still plentiful in some parts of the world. Modern coal power stations remove a high proportion of pollutants during the burning process, making its use cleaner than before.
- Gas is still widely available and can be piped across land. Carbon dioxide emissions are lower than with other fossil fuels.
- Non-renewable: we use fossil fuels far quicker than they are naturally replaced, so they will run out at some point in the future.
- Burning fossil fuels produces CO<sub>2</sub> and other gases thought to contribute to climate change. Sulphur dioxide (SO<sub>2</sub>) is also produced, contributing to acid rain's impact.
- Oil spills are extremely damaging to oceanic and coastal ecosystems. Most of Europe's gas comes from Russia and Algeria, making it potentially vulnerable to political events or terrorist attacks.



## TANWYDD FFOFIELEDIG

Olon cywasgedig planhigion ac anifeiliaid a fu farw yn y cyfnod cynhanesyddol yw tanwydd ffosiledig. Mae'r gwahanol fathau yn cynnwys olew, glo a nwy naturiol.

Echdynnir **OLEW CRAI** o wely'r graig a'i buro trwy ddiſtillaf. Ar flurf **petrolewm**, fe'i defnyddir yn danwydd i geir, lorïau, awyrennau, llongau a threnau. Defnyddir flurfiau eraill ar olew crai ar gyfer gwresoga a chynhyrchu trydan. Ar hyn o bryd mae olew yn cwrdd â 90% o anghinion tanwydd y byd.

Coddol **GLO** o'r wyneb neu o bwell yn y ddaear. Llosgi hwn i gynhyrchu trydan, ac mae'r stêm a gynhyrchir yn gyrru generaduron tybin i gynhyrchu trydan. Ers talfarn defnyddiol glo gan lawer i wresogi eu cartrefi hefyd.

Methu yw prif ffynhwsyn **NWY NATURIOEL** ac fe'i hechdynnir trwy dyllu o dan y tir neu wely'r môr. Wedi iddo gael ei buro, fe'i cywasgir a'i ffwydio i bibellinau. Yna caiff ei ddefnyddio, naill ai gan defnyddwyr cyffredin (e.e. ar gyfer gwresogi neu goginio) neu i gynhyrchu trydan trwy defnyddio tyrbinau. Math gwahanol o nwy yw **Nwy petrolewm hylifedig (LPG)** ac fe'i defnyddir i hwylio mewn cerbydau yn lle petrolewm.

- Yn gynharol rad ac effeithlon; mae ychydig bach o danwydd ffosiledig yn rhoi llawer iawn o enery.
- Coal is still plentiful in some parts of the world. Modern coal power stations remove a high proportion of pollutants during the burning process, making its use cleaner than before.
- Gas is still widely available and can be piped across land. Carbon dioxide emissions are lower than with other fossil fuels.
- Non-renewable: we use fossil fuels far quicker than they are naturally replaced, so they will run out at some point in the future.
- Burning fossil fuels produces CO<sub>2</sub> and other gases thought to contribute to climate change. Sulphur dioxide (SO<sub>2</sub>) is also produced, contributing to acid rain's impact.
- Oil spills are extremely damaging to oceanic and coastal ecosystems. Most of Europe's gas comes from Russia and Algeria, making it potentially vulnerable to political events or terrorist attacks.
- Andnewyddwysau, rdydm yn defnyddio tanwydd ffosiledig yn gyflymchwr o lawer nag y daw tanwydd newydd i gynydd ei llw yn naturiol, felly bydd yn dod i ben ar bwr bywyd yn y dyfodol.
- Mae llosgi tanwydd ffosiledig yn cynhyrchu CO<sub>2</sub>, a nwyon eraill y creidir eu bod yn cyfrannu at newid yn yr hinsawdd. Cynhyrchir deucedol sylffwr (SO<sub>2</sub>) hefyd, sy'n cyfrannu at ganiatadau **glaw siaw**.
- Mae olew sy'n gollwng yn niweiddio iawn i ecosystemau'r môr a'r arfordir.
- Mae'r rhan fwyaf o nwy Ewrop yn dod o Rwsia ac Algeria, sy'n golygu ei fod yn agored i ganiatadau digwyddiadau gwelyddiol neu ymosodiadau gan dderfogydd.



## WIND ENERGY

Wind turbines (varying from 25 to 80 metres tall) are erected in naturally windy places, such as hills and off the coast. Most turbines consist of rotor blades attached to a horizontal hub, which is connected to an electricity generator. When the wind turns the blades, this spins the hub and generates electricity.

- Safe and renewable.
- Produces no greenhouse gases or other atmospheric pollutants.
- Affordable and can provide a high output of electricity. There are no fuel extraction costs involved.
- Not everywhere is suitable for wind power production.
- Intermittent – when it is not windy, we must rely on other sources.
- Some people find wind turbines unsightly and noisy.

## YNNI GWYNT

Codir tyrbinau gwynt (sy'n amrywio o 25 i 80 metr o uchder) mewn mannau sy'n naturiol wynting. Fel tyrbinau ac oddi ar yr arfordir. Mae'r rhan fwyaf o dyrbinau yn cynnwys blafrâu rotor sydd wedi'u cysylltu with both ganolwg, sy'n gwylyddiedig a generator trydan. Pan fydd y gwynt yn troi'r blafrâu, mae hyn yn troi'r foth ac yn cynhyrchu trydan.

- Yn ddiogel ac yn adnewyddadwy.
- Nid yw'n cynhyrchu nwyon tŷ gwydr na hyron atmosferaidd eraill.
- Mae'n fforddiadwy a gall gynhyrchu llawer o drydan. Nid oes costau ynghlwm i'w tynnu giddio tanwydd.
- Nid yw pob man yn addas ar gyfer cynhyrchu ynni gwynt.
- Mae'n mynd a dad – rhaid dibynnu ar ffynonellau eraill pan fo'r gwynt yn gostegu.
- Mae rhai yn teimlo bod tyrbinau gwynt yn hyll ac yn swmlyd.

## ENERGY SOURCES

Every day, humans need energy to heat and light their homes and workplaces, to operate machines and to power their cars. Where we get this energy and how we use it, are much discussed. In particular, people throughout the world are concerned with the following issues:

- FINITE RESOURCES.** Certain energy sources, such as fossil fuels and uranium, are non-renewable – they will not last forever. However, no single renewable resource is available everywhere and at all times. We need to develop energy sources which are renewable and reliable.
- CLIMATE CHANGE.** The greenhouse effect, in which greenhouse gases such as carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) become trapped in the Earth's atmosphere, absorb heat reflected from its surface and reflect it back to the ground, is a natural phenomenon. However, human activities such as deforestation and burning fossil fuels have caused a higher-than-natural concentration of these gases in the atmosphere. Most scientists now accept that this causes the Earth to heat up. Higher sea levels, decreased snow cover and floating ice in the Arctic Ocean have already been noted. Many people say we must act to prevent further effects such as the melting of polar ice caps, stronger and more frequent storms, and desiccation of land.
- ENVIRONMENTAL HARM.** Emissions from fuels burnt by factories and cars can create an atmosphere which is unhealthy to breathe; mining resources can cause permanent damage to surrounding areas; nuclear waste is impossible to dispose of cleanly; building hydroelectric dams can destroy large sections of land.
- SAFETY.** Faults at nuclear power stations can have devastating consequences; oil spills are a danger to ecosystems; gas pipelines are liable to sabotage.

## FFYNONELLAU YNNI

Mae angen ynni ar bobl bob diwrnod i gynhesu a golygu eu cartrefi a'i gweithfannau, ac i yrru cerbydau a cheirbydau. Mae llawer o drafod ynghyd â ffynonellau ynni hwn, a safu y byddw'n ei ddefnyddio. Mae pob yn rhannu hwn o'r byd yn prydern arbenig am:

- ADNODDAU CYFYNGEDIG.** Mae rhai ffynonellau ynni, fel tanwydd ffosiledig ac wranwim, yn anadnewyddadwy – nid ydynt yn ddi-ben-draw. Ond nid oes ynni'r adnodd adnewyddadwy sydd ar gael yn rhob mewn ac ar bob adeir. Mae angen i ni ddatblygu ffynonellau ynni sydd yn adnewyddadwy ac yn ddiſbwyddu.
- NEWID YN YR HINSAWDD.** Ffenomenon naturiol ydy'r effaith tŷ gwydr; lle bydd nwyon tŷ gwydr (fel deucedol carbon (CO<sub>2</sub>)) yn cael eu ciliohio yn yr atmosffwr a Ddaear yn amgungo gwres a adnewyddir o'r harwyddwriaeth a'i adnewyddu yn ôl i'r ddaear. Ond mae gweithredwyr dŷ, fel datgwyddwyr a llosgi tanwydd ffosiledig, wedi creu crynoddwch uwch nag sy'n naturiol o'r nwyon hyn yn yr atmosffwr. Mae'r rhan fwyaf o wyddonyddwyr bellach yn debyn bod hyn yn achosi i'r Ddaear dwymo. Nodwyd cynnydd yn llesellau'r môr, llesâid yn maint yr awyr sy'n arw a lawr a rhew yn nollu yng Nghentrol yr Arctig yn bardd. Mae llawer yn dweud bod angen i ni weithredu i osgoi effeithiau pellach, fel toddi capanau rhes y ddau bedd, stormydd amlach a chrychfâc a thyn yn dysychu.
- NIWEID I'R AMGYLCHEDD.** Gall tarddiadau o wahanol fathau o danwydd a losgig gan ffatrïoedd a cheir greu atmosffwr sy'n effaith i'w anadlu; gall doddio am adhodau greu niwed parhaol i'r ardaloedd cyffwrdd, mae'n amhosbi gwaredu gwastraff niwclear yn lân; gall adelltau agafau hydrodyrdanol ddiffa darnau llethol o dir.
- DIOGELWCH.** Gall namau ar orsaeodd ynni niwclear arwain at ganiatadau dychrynlyd; mae olew sy'n gollwng yn perylgu ecosystemau; mae bibellinau nwy yn agored i gael eu difrodi.

## NUCLEAR ENERGY

Uranium ore is extracted from open pits or underground mines, then refined. In nuclear power production, as with fossil fuels, steam is used to drive turbines and create electricity. Instead of burning fuel, heat is created through **nuclear fission** – the splitting of uranium atoms in a chain reaction inside a reactor. Nuclear energy also powers some submarines.

- Does not emit pollutants into the atmosphere.
- Once built, nuclear power plants are fairly cheap to operate – small quantities of uranium produce large amounts of energy.
- Produces dangerous radioactive waste. No disposal method can entirely prevent the damaging effects of radioactive elements.
- Accidents at nuclear plants, though rare, have huge repercussions – radiation from the 1986 explosion at Chernobyl, Ukraine has killed 15,000 people, left 50,000 disabled and made a large surrounding area too dangerous to inhabit for thousands of years to come.
- Nuclear plants last only 30-50 years and are very expensive to decommission.
- Uranium is a non-renewable resource – at current rates of usage, all known supplies will be exhausted within 50 years.



## YNNI NIWCLLEAR

Echdynnir mwy'n wranwim o byllau agored neu byllau dan ddaear, ac yna ei buro. Wrth gynhyrchu ynni niwclear, fel gyda tanwydd ffosiledig, defnyddir ager i droi tyrbinau a chrois trydan. Yn lle llosgi tanwydd, creir gwres trwy **nythlithio niwclear** – anolion atomau wranwim mewn **adwaith cadwynol** o feun adnewyddig. Mae ynni niwclear hefyd yn gyrru rhaif llongau tanfor.

- Nid yw'n lledannu llyron i'r atmosffwr.
- Unwaith i'w ddiroddi gael eu hadeiladu, mae gorsaeodd ynni niwclear yn weddrol rhy ddech – bydd ychydig bach o wranwim yn cynhyrchu llawer iawn o nwy.
- Mae'n cynhyrchu gwastraff ymbelydrol peryllus. Ni all yr ffordd o'i waredu atal effeithiau niweiddio effennau ymbelydrol yn llwyr.
- Er bod damwainiau mewn gorsaeodd niwclear yn brin, mae'r canlyniadau yn erchyll – mae ymbelydredd o'r ffynfyrddau yn Chernobyl yn yr Wcrain yn 1986 wedi lladd 15,000 o bobl, wedi parhau anafeddau i 50,000 ac wedi troi ardal lawer o amgylch yr orsaf yn rhy ddiogel i'w byw ynddi am ffioedd o ffynfyrddio i ddirodd.
- Dim ond am 30-50 mlynedd y bydd gorsaeodd ynni niwclear yn para, ac mae'n ym ddrud i'w dynwngtu'nysu.
- Mae wranwim yn adnodd adnewyddadwy – o'i ddefnyddio mor ofynnol ag y gwanaw'n ar hyn o bryd, bydd pob ffynonellau y gwyddw'd amdanu wedi dod i ben o 50 mlynedd.

## ENERGY FROM WATER

There are 3 main ways to produce electricity using water. **Hydroelectric** uses the water behind a dam, which is passed through a pipe to turn turbines. Various systems can be used to produce **wave power** – essentially another form of wind power, since waves are caused by wind. **Tidal power** is different again, originating from the gravitational pull of the moon on water; turbines can be driven by both horizontal and vertical movements of tides.

- A clean, renewable and potentially huge source of energy. If 0.1% of the energy of the Earth's oceans was converted to electricity, it could supply the world's energy demands more than 5 times over.
- Hydroelectric is a proven, reliable energy source already used to produce 20% of the world's total electricity demand.
- Tidal power is reliable – the tide goes in and out twice a day.
- Hydroelectric power relies on building dams, which can displace populations, flood useful land and destroy ecosystems. Reservoirs may only be useful for 50 years before being overcome by silt.
- Wave power is unreliable because of fluctuations in wind. In addition, many wave generators are needed to create a large amount of energy, which may spoil the appearance of natural surroundings.
- Some tidal power systems use a tidal barrage, which can disrupt ecosystems.

## YNNI GAN DDŴR

Mae 3 prif ffynfwrdd o gynhyrchu trydan trwy defnyddio dŵr. Mae'r broses **hydrodyrdanol** yn defnyddio dŵr y tu ôl i'w ragaer, sy'n cael ei yrru trwy biben i droi tyrbinau. Mae modd defnyddio amrywiaeth o systemau i gynhyrchu **pwerau tonnau** – sydd mewn gwirionedd yn flurf arllan ar bwr gwynt, gan mai'r gwynt sy'n achosi tonnau. Mae **pwerau llanau** yn wahanol oddi, gan ei fod yn golygu dŵr a dyntu ddisgyrchedd i'w leuar ar ddrôr; pehlyddio symudiad fertigol a symudiad llorweddol i'w llanau i yrru tyrbinau.

- Ffynonellau ynni sy'n lân, yn adnewyddadwy ac a allai fod yn enfawr. Pe bai 0.1% o ynni celffwrddol y Ddaear yn cael ei droi'n drydan, gallai gyflwyni dros 5 gwaith gwlw'r byd am ynni.
- Mae ynni hydrodyrdanol yn ffynonellau a brofwyd, mae'n ddibynadwy ac fe'i defnyddir eiddo i gyflwyni 20% o holl awy'r byd am drydan.
- Mae **pwerau llanau** yn ddibynadwy – mae ar llanau ac ar drai ddwywaith y dyd.
- Mae **pwerau hydrodyrdanol** yn dibynnu ar adeiladu argapau, a all ddiroddi cymunedau, gorlo'i troi defnyddio i ddiroddio ecosystemau. Dim ond 50 mlynedd yw oes rhai cronfeydd dŵr ac iddynt gael eu tagu gan ddaear.
- Oherwydd codi a gostwng yn lletf y gwynt, nid yw **pwerau tonnau** yn ddibynadwy. Hechydig, mae golyff llanau o enereduron tonnau i greu llawer o ynni, a all ddiroddio gwlw'r amgylchddio naturiol.
- Bydd rhai systemau **pwerau llanau** yn defnyddio adwaith llanau, a all amharu ar ecosystemau.

## OTHER SOURCES

**GEOTHERMAL ENERGY** Water is pumped artificially beneath the Earth's surface. Hot rocks turn it into steam, which turns turbines above ground and creates electricity via a generator. Geothermal energy can also be used to heat buildings.

**BIOMASS** Biomass energy is obtained from burning trees, crops, animal manure and other organic materials. The heat created is used either to produce electricity via a steam turbine, or for heating, hot water and cooking in individual buildings.

**HYDROGEN ENERGY** Hydrogen can be used to create energy in fuel cells. Increasingly used to power buses and cars. Hydrogen atoms (often obtained from water) are passed through an electrical cell and are stripped of their electrons; the electrons then go through a conductor to create an electrical current. The by-product of this process is more water.

## FFYNONELLAU ERAILL

**YNNI DDAERHYNDDIG.** Caiff dŵr ei bwrw'n artiffisial o dan wyneb y Ddaear. Hot rocks creigau poeth yn ei droi'n awy; sydd yn rhoi tyrbinau ar y brig ac yn creu trydan trwy eneradur. Gallir defnyddio ynni daernewydd hefyd i wresogi adeiladau.

**BIO-MÂS.** Cae'r ynni bio-mâs trwy losgi coed, crydau, gertail anifeiliaid a deunyddiau organyg eraill. Defnyddir y gwres a gylir naill ai i gynhyrchu trydan trwy ddrôr ager, neu ar gyfer gwresogi, droi truael a choginio mewn adeiladau unigol.

**YNNI HYDROGEN.** Gallir defnyddio hydrogen i greu ynni mewn cellioedd tanwydd a defnyddir hefyd i yrru bysiau a cheir. Gwir atomau hydrogen (a geir o'r dŵr yn amh) trwy gell drydanol gan dynw'r electronau; bydd yr electronau wedyn yn mynd trwy ddrôrddydd i greu cerrynt trydanol. Rhagor o ddrôr yw isgynnydd y broses hon.

## WHAT CAN I DO?

There are a number of steps that you can take to reduce the impact of your energy use on the planet. A lot of these can save you money, and some have health benefits.

- REDUCE YOUR ENERGY USE BY:**
  - buying electrical products labelled 'Energy Efficiency Recommended'
  - avoiding buying products that use unnecessarily large amounts of electricity, such as floodlights
  - buying energy-saving lightbulbs. If everybody in the UK fitted just one, the annual carbon dioxide emissions saved would fill the Royal Albert Hall 3,000 times.
  - regularly defrosting your freezer and not leaving your fridge open too long
  - turning off the lights in rooms you are not using
  - only boiling enough water in a kettle to meet your needs
  - avoiding leaving computers and other appliances on standby
- REDUCE YOUR USE OF PETROLEUM AND OTHER CRUDE OIL PRODUCTS BY:**
  - not making unnecessary car trips, and using public transport as much as possible – or even better, cycling
  - making sure that your next car is fuel efficient – best of all, drive one that uses a dual fuel system, combining petrol and a fuel cell
  - reducing plane travel, particularly long-haul flights
  - reducing your use of plastic, e.g. in food packaging

## BETH FEDRAF I EI WNEUD?

Medrhwch gymryd rîfwr o gamau i'w llethu effaith eich defnydd eich awy'r y blyaned. Gall llawer o'r rhai arbenig arddan i'w chi, ac mae rhai yn cynnig mantestion i'ch i'ch hefyd.

- CWTGI AR EICH DEFNYDD O DRYDAN TRWY:**
  - prynu nwyddau trydanol sy'n dda yn y label 'Energy Efficiency Recommended'
  - osogi prynu nwyddau sy'n defnyddio gormod o drydan, fel llofleoeddau
  - prynu bylliau golau sy'n arbed ynni. Pe bai pawb yn y DG yn gosod un yn unig, byddai'r tarddiadau CO<sub>2</sub> a arbedid yn llesni Neuadd Albert 3,000 gwaith
  - defrodd eich rhewgylt yn rheolaidd a pherio i'w gadael eich rhewgylt ar agor yn rhy hir
  - diffodd y gelaeddau mewn ystafelloedd nad ydynt yn eu defnyddio
  - berwi dim ond digon o ddrôr ar y tro i'w gwrddi'ch ch anghinion
  - osogi gadael cyfrifwrddau ac offer eraill ymlaen, yn barod i'fnd
- CWTGI AR EICH DEFNYDD O BETROLEWM A CHYNYRCHION OLEW CRAI ERAILL TRWY:**
  - peidio â mynd ar deithiau danghennhad yn y car, a defnyddio cludiant cyhoeddus gymaint â phosibl – neu'n well fwy, seiclo
  - gwneud yn siwr bod eich cerbyd yn defnyddio tanwydd yn effeithlon – gorau oll, gyrru car sy'n defnyddio system danwydd ddbwl, sy'n cyluno petroel a cheil danwydd
  - cwtogi ar deithio ar awyrennau, yn arbennig teithiau hir
  - cwtogi ar eich defnydd o bïastig, e.e. mewn pecynnau bwyd

**CWTGI AR FANT Y GWRES A GOLLUR O'CH TRŷ** Chyrru osod ynniwydd wedi ddatbwl, gosod siaced ynniws ddech eich banc ddrôr poeth, a llawer bylliau sy'n achosi draffiliau.

**TROI AT GYFRADD TRYDAN 'GWYRDD.'** O dan ambell i gyfradd, bydd mwy nag arfer o'ch trydan yn dod o ffynonellau adnewyddadwy, o dan eraill, bydd cwmnïau trydan yn gwarantu eu bod yn buddsoddi peth o'ch arddan mewn prosiectau sy'n ymwneud â ynni adnewyddig.

**GWNEUD YN SIWR EICH BOB YN CYNNAL A CHADW EICH BOELERI YN DDA** ac yn gosod rhai newydd pan fyddant yn hen. Pe bai gan eich cartref yn y DG foleir effeithlon, byddem yn cwtogi ar y tarddiadau deucedd carbon o 17.5 miliwn o dunnell metrig bob bwydddydd, ac yn cwtogi ar ffisau ynni o ei 1.3 bilion.

## ENERGY FROM THE SUN

A range of systems have been developed to utilise the sun's energy. Glass panels of **photovoltaic cells** (sometimes built into roofs) can transform it directly into electricity. **Solar thermal systems** use the energy to preheat water for homes or businesses. **Solar air systems** heat the air going into a house, keeping it warmer and drier.

- Clean, renewable and plentiful in some areas of the world.
- Relatively easy to set up for individuals as well as large companies.
- No fuel costs.
- Because of the cost of **photovoltaic cells**, solar electricity is more expensive than virtually all other forms of energy production.
- Unreliable in areas which do not have constant sunlight – and no sunlight at night! Therefore, solar systems must be coupled with backup systems to ensure continuous energy supply.

## YNNI O'R HAUL

Datblygwyd amrywiaeth o systemau i'wneud defnydd o ynni'r haul. Gall panelau gwydr o **gelloedd ffotofoltaidd** (a adeilidw yn rhan o deon weithiau) ei drawsnewid yn syth i drydan. Bydd systemau **heul thermal** thermol yn defnyddio'r ynni i gynhesu dŵr ar gyfer cartrefi neu fusnesau o ffian llaw. Bydd systemau **heulol awyrr** yn cynhesu'r awyrr sydd yn mynd i mewn i mewn i dŵ; gan ei gadw'n gynhesach ac yn sybach.

- Yn ddiogel ac yn adnewyddadwy.
- Nid yw'n cynhyrchu nwyon tŷ gwydr na hyron atmosferaidd eraill.
- Mae'n fforddiadwy a gall gynhyrchu llawer o drydan. Nid oes costau ynghlwm i'w tynnu giddio tanwydd.
- Oherwydd cost **celloedd ffotofoltaidd**, mae trydan o'r haul yn ddrudach na bron i bob ffordd arall o gynhyrchu ynni.
- Yn anghydnadwy mewn ardaloedd lle nad yw'r haul yn tywynu'n gyson – a dim heulwen i'w nos. Rhaid cyflwyno systemau heulol gyda systemau wedi geln er mwyn sicrhau cyflwyniad cyson o ynni.

**KEEP BOILERS WELL MAINTAINED** and replace them when they get old. If every UK household had an efficient boiler, we would cut annual carbon dioxide emissions by 17.5 million tonnes and energy bills by £1.3 billion.